

Comunicación

■ Pérdida de información

“Mi hija Lola tiene restos auditivos pero aun así hay veces que se pierde mucha información: cuando hablamos todos a la hora de comer, o con sus compañeros del cole, las conversaciones que tienen sus hermanos, etc. Además, aunque lee bastante bien, cuando los textos son muy largos o las frases muy complicadas, no los entiende del todo. No sabemos qué hacer para que no se pierda tanta información. Está en una etapa en la que tiene que aprender muchas cosas igual que los demás niños de su edad.”

Barreras en la comunicación

Todas las personas aprendemos de muchas maneras: por lo que nos enseñan nuestros padres y madres, nuestros familiares, en el colegio, etc. pero también aprendemos otras muchísimas cosas a través lo que vemos y oímos en la televisión, o en las conversaciones de otra gente, con lo que dicen en la radio, lo que leemos en los carteles de la calle, en las revistas, etc. Toda esta información que recibimos a diario va haciendo que adquiramos muchos conocimientos pero ¿qué pasa con vuestra hija o hijo sordo?.

¡Manos a la obra!

1. Antes de empezar

No todas las niñas y niños sordos son iguales: algunos han perdido audición cuando ya eran un poco más mayores, otros cuando eran bebés, algunos llevan prótesis auditivas muy bien adaptadas que hacen que puedan oír mejor, otros no las aprovechan tanto, o la logopedia no ha dado buenos resultados, etc. Pero todos y todas se encuentran con algún tipo de barrera a la hora de comunicarse o de aprovechar la información que hay a su alrededor. La forma que tiene

vuestra hija o hijo sordo para que le llegue esa información es principalmente a través de la audición y de la vista.

La audición. A través de este sentido vuestro hijo o hija se va a encontrar con dificultades:

- ❖ **Ruidos y sonidos...** del ambiente: el timbre de la puerta, el ruido de un coche, una sirena de policía, una puerta al cerrarse, la música, etc. Estos sonidos proporcionan una información importante ya que hace que vuestro hijo o hija se integre en el contexto en el que está y sea más independiente.
- ❖ **El habla.** Qué duda cabe que entender lo que dicen los demás cuando hablan es muy importante ya que permitirá que vuestro hijo o hija pueda comunicarse con diferentes personas y aprender de lo que dicen, percibir la información que se comunica a través de las megafonías, en la televisión, lo que se cuenta en las canciones, etc.

La vista. Este es el sentido por el que le llega muchísima información y será el gran aliado de vuestra hija o hijo sordo.

- ❖ **La lectura.** Los libros, las revistas, los cómics y los tebeos, los diccionarios, los folletos informativos, etc. son una gran fuente de información y de aprendizaje muy importante: en el colegio, para conocerse a sí mismo y a los demás, para tener más cultura general, para resolver algunas de sus dudas, etc.
- ❖ **La lectura labiofacial.** gracias a esta estrategia vuestra hija o hijo sordo podrá entender con más facilidad lo que dicen los demás cuando se comunique con ellos y ellas cara a cara. Se tienen que tener en cuenta algunas condiciones (vocalizar de forma clara, a un ritmo normal, usar un vocabulario correcto y conocido, sin quitar información, una buena iluminación, etc.), para que sea realmente efectiva. Es necesario, además,

cierto entrenamiento y aprendizaje. A algunos se les dará mejor que a otros, pero es un recurso más a disposición de vuestra hija o hijo sordo.

- ❖ **La lengua de signos.** La información que le llega a través de esta lengua es totalmente comprensible para vuestra hija o hijo sordo siempre que la conozca y tenga cierto dominio. Es una lengua muy visual y que surgió de las propias personas sordas por lo que está hecha a su medida y seguro que tanto a vuestro hijo o hija como a toda la familia les encantará aprenderla.

Si queréis saber más sobre estos temas podéis consultar el siguiente enlace.

Nos comunicamos > Desarrollo del lenguaje > ¿Cómo ayudarle a desarrollar su lenguaje?

Mamás y papás

Aunque vuestra hija o hijo sordo pueda encontrarse con ciertas dificultades para que le llegue la información, también hay muchas formas para acceder a ella: a través de sus restos auditivos, la lectura labiofacial, la lengua de signos, la lectura, etc. Lo importante es potenciar todas estas formas.

¡Es cuestión de sumar oportunidades!

2. Una buena manera de empezar

Vuestro hijo o hija, al igual que otras personas sordas, se encuentra con dificultades o "barreras" para recibir toda la información. Lo importante a lo largo de su vida, para acceder a una adecuada comunicación, es que tenga una buena "mochila" de recursos personales y que el entorno en el que se desenvuelva (familia, colegio, su hogar, la televisión, etc.) se adapte a sus necesidades.

- ❖ **Una mochila llena de recursos.** Como ya habéis visto son muchas las formas a través de las cuales vuestra hija o hijo sordo puede ir haciendo que la información le llegue. ¡Cuanto más mejor! Así cuando

www.mihijosordo.org

Estás en: Mi hijo de 6-12 años > Comunicación > Pérdida de información

perda información por un lado podrá recurrir a otra. Enfrentarse a la vida con una mochila personal llena de herramientas para desarrollarse será estupendo: con la lectura, con los implantes cocleares, con los audífonos, con la lengua de signos, con la lectura labiofacial, etc.

Crecer preparado con muchos recursos de los que echar mano cuando se necesiten es algo muy importante para todos y todas. Mirad este enlace para saber más cosas sobre este tema.

Mi hijo de 0-6 años > Comunicación > Lengua de signos y lengua oral

- ❖ **Estar disponible para aclarar sus dudas.** Vosotros, papá y mamá sois siempre las personas que estáis más cerca para que vuestro hijo o hija aclare sus dudas. Puede que en el colegio, cuando esté con sus amiguitos y amiguitas o al ver algún programa de la televisión se haya producido algún malentendido o alguna cosa que no haya quedado clara. Estad disponibles para que os plantee sus dudas o para resolver esos posibles malentendidos, así le quedará todo más claro desde el principio y crecerá con más seguridad.
- ❖ **Pautas de comunicación para toda la familia.** Aunque vosotros, papá y mamá, ya vais teniendo claro cómo comunicaros con vuestra hija o hijo sordo, también es importante que el resto de la familia lo sepa, así podrá disfrutar de los consejos de la abuela, aprender con las disputas al jugar con su primo, de esa visita que hizo con su tía o incluso de lo que le diga el vecino.
- ❖ **Adaptaciones para el hogar.** Para que todos y todas disfrutéis de la misma manera cuando estéis en casa es importante que haya algunas adaptaciones: luces cuando suena el timbre de la puerta, electrodomésticos silenciosos, ventanas que no dejan pasar mucho ruido, subtítulos en la televisión, etc. Así no se perderá información y sabrá qué es lo que pasa en casa.

En el apartado Adaptaciones para el hogar podréis ver una gran cantidad de cosas que podéis hacer para adaptar vuestro hogar.

Mi hijo de 6-12 años > Comunicación > Adaptaciones para el hogar

¿Qué ha aprendido?

Que su familia está cerca para seguir ayudándole cuando lo necesite.
Que hay mucha información fuera a la que puede acceder de muchas maneras.
Que tiene derecho a enterarse de lo que dicen sus familiares, sus compis del cole, o en la tele, etc.

Hablan las mamás y los papás...

Sus tíos pensaban que con el audífono oía perfectamente

Aunque las prótesis auditivas, audífonos e implantes cocleares, son una ayuda para que los sonidos le lleguen mejor no hacen que las niñas y niños sordos se conviertan en oyentes. Por eso es importante que sus personas cercanas, familiares, amistades, compañeros y compañeras del colegio, la persona que se encarga del mantenimiento de vuestro hogar, etc. lo sepan y conozcan cómo comunicarse con vuestro hijo o hija.

Si queréis saber más sobre las prótesis auditivas y la audición podéis consultar el bloque Ayudas técnicas y profesionales.

Nos comunicamos > Ayudas técnicas y profesionales

Siempre me pregunta de qué estamos hablando

Es habitual que las niñas y niños sordos, igual que los oyentes, sientan curiosidad por saber lo que los mayores están hablando entre ellos. Pensad que les será difícil entender lo que estáis diciendo a través del habla. Es importante que intentéis hacerlo de alguna manera en la que les sea más fácil: comunicándoos en lengua de signos, aprovechando sus restos auditivos, facilitándoles la lectura labiofacial si es un recurso que domina, respetando los turnos de palabra, vocalizando claro, utilizando un vocabulario que pueda

www.mihijosordo.org

5

Estás en: Mi hijo de 6-12 años > Comunicación > Pérdida de información

entender, etc. En todo caso si le vais a explicar de lo que estáis hablando hacedlo de la forma más completa posible. No os limitéis a contestar con un: *Nada, son bobadas nuestras* o *Nos está contando lo que le pasó ayer a tu tío* y a que estaréis restando oportunidades para que aprenda. Está deseando aprender de todo lo que tiene alrededor, ponédselo fácil.

Ayer Lourdes me preguntó por algo que había leído en un cartel de la calle

En la calle hay mucha más información de la que pensamos: carteles publicitarios, conversaciones de la gente, folletos informativos, nombres de calles y de establecimientos, información sobre medios de transporte, etc. Estad disponibles para explicarle las dudas que le puedan surgir al intentar entender esta información. ¡Le encantará que papá y mamá estén ahí para ayudarle!.

A veces se lo pregunta a sus profesores sordos

Si vuestra hija o hijo sordo acude a un colegio en el que trabajan profesionales sordos puede que también sean una fuente de información a la que acuda. Estos profesionales sordos están acostumbrados a comunicarse con niñas y niños sordos y se entienden con ellos y ellas con mucha facilidad. Eso no quiere decir que ante cualquier duda le digáis que se lo pregunte a sus profes o que echéis mano de estos profesionales para que le expliquen algo que a vosotros o vosotras os cuesta hacerlo. Seguro que con un poco de paciencia lo haréis, como habéis hecho hasta ahora. De todas maneras, estar en contacto con sus profes os dará muchas pistas sobre las dudas e intereses de vuestra hija o hijo. No olvidéis que el contacto y el intercambio de información entre el colegio y la familia es muy importante.

Si queréis saber más sobre profesionales sordos que trabajan con niñas y niños sordos en los colegios consultad el siguiente apartado.

Mi hijo de 0-6 años > La escuela infantil > ¿Especialistas en lengua de signos? ¿Asesoras y asesores sordos? ¿Quiénes son?

Intento explicarle el porqué de las cosas

Un accidente de coche, una manifestación en la calle o incluso un castigo o una reprimenda son también oportunidades para aprender y vuestra hija o hijo sordo necesita saber el porqué de las cosas. Si os quedáis en: *Mañana no hay colegio* sabrá que no tiene que ir al cole pero no sabrá por qué. Si os acostumbráis a explicarle bien las cosas no se perderá información importante para su vida. Es tan sencillo como explicarle que mañana no hay colegio porque es la fiesta de vuestra localidad y será una buena oportunidad para decirle quién es el patrón o la patrona, y hasta lo podéis buscar en Internet o en una enciclopedia. ¡Estará encantado de que su papá o su mamá se lo enseñen! ¡Y lo entenderá fácilmente!.

Algunas buenas ideas

- ❖ ***Materiales y publicaciones en lengua de signos.*** Cada vez hay más publicaciones e información en lengua de signos: cuentos en formato DVD, vídeos en Internet, etc. adaptados a la edad de vuestro hijo o hija que harán que le llegue esa información sin ningún tipo de limitaciones y de una forma muy visual. Muchos de estos materiales y vídeos los protagonizan personas sordas por lo que, además, será una oportunidad para que vea a otras personas sordas, pequeñas y adultas.

En la sección **Materiales** encontraréis algunas de estas publicaciones.

Materiales > Hijas e hijos sordos

- ❖ ***Recursos visuales.*** Utilizar dibujos, fotografías, recortes de revistas, etc. siempre es una buena idea. A la hora de explicarle y recordarle las normas en casa, lo que está bien y lo que está mal o el horario del colegio podéis acompañarlo de alguna imagen para que le quede más claro: unas caritas sonriendo indicando que eso está bien, dibujos de los signos correspondientes a "recreo" o "matemáticas" para que lo recuerde mejor, etc. Seguro que así os será más fácil y la información le llegará mejor.

www.mihijosordo.org

Estás en: Mi hijo de 6-12 años > Comunicación > Pérdida de información

- ❖ **Televisión con subtítulos.** Gracias a los subtítulos es posible que las niñas y niños sordos puedan saber lo que dicen los protagonistas de su serie infantil preferida, las explicaciones de los documentales sobre la naturaleza o un reportaje deportivo. Hay que tener en cuenta que para poder leer y entender bien los subtítulos es necesario que los niños y niñas sepan leer con cierta soltura y tener un nivel de vocabulario y de frases acorde a estos subtítulos. Estad atentos a su grado de comprensión de los subtítulos para así haceros una idea de cómo le llega esta información. También podéis preguntarle qué es lo que más le ha gustado de lo que ha visto y aprovechar para ir aclarándole sus dudas.
- ❖ **Libreta de dudas.** Este recurso también es muy buena idea para que vuestra hija o hijo sordo vaya apuntando las dudas que le vayan surgiendo. Con una pequeña libreta que pueda llevar siempre encima podrá ir apuntando esa frase que no ha entendido en el cartel publicitario del autobús, una palabra que no conocía al leer una revista, etc., después las podrá buscar en el diccionario o preguntárselo a vosotros, papá o mamá, a su hermano o hermana mayor.
- ❖ **Pizarra con pautas de comunicación.** Podéis poner en un lugar visible de la casa un cartel o una pizarra en la que recordar a toda la familia o a las visitas que pudiera haber cómo comunicarse con vuestra hija o hijo sordo. Unas pautas muy sencillitas que seguro que harán que la información circule sin barreras por la casa.

Si queréis saber más sobre estos tema podéis consultar el siguiente enlace.

Nos comunicamos > Desarrollo del lenguaje > ¿Le hablo o no?

- ❖ **Cuentacuentos en lengua de signos.** Los cuentos, las leyendas, los relatos fantásticos... son una fuente de información y de aprendizaje muy importante, sobre todo para los niños y las niñas de estas edades. En muchas localidades se organizan cuentacuentos en lengua de signos en

www.mihijosordo.org

Estás en: Mi hijo de 6-12 años > Comunicación > Pérdida de información

los que niños y niños sordos se relacionan, se divierten y aprenden. Algunos de estos cuentos están narrados por personas sordas y otros por personas oyentes con un intérprete que lo traduce a lengua de signos. Informaos en alguna asociación de personas sordas o de familias con niñas y niños sordos sobre este tipo de actividades.

¿No te ha quedado claro?

No olvides que puedes consultarnos en el apartado *Pregúntanos*. Además en la colección de DVD *Mi hijo sordo* podrás ver aspectos relacionados con las niñas y niños sordos en estas edades. Ver *Materiales*.